

Die entscheidenden Vorteile der FiberMaster Glasfaserstifte 7.4 - 7.5  
 The all-decisive advantages of FiberMaster glass fibre posts  
 Les avantages déterminants des tenons en fibre de verre FiberMaster



FiberMaster, konisch mit und ohne Kopf 7.6 - 7.9  
 FiberMaster, conical with and without head  
 FiberMaster, conique avec ou sans tête



Die Sortimente 7.7, 7.9  
 Assortments  
 Assortiments



FiberMaster, parallel mit und ohne Kopf, passiv 7.10 - 7.13  
 FiberMaster, straight with and without head, passive  
 FiberMaster, parallèle avec ou sans tête, passif



Die Sortimente 7.11, 7.13  
 Assortments  
 Assortiments



FiberMaster, TopHead 7.14



Die Sortimente 7.15  
 Assortments  
 Assortiments



SAR-TopHead FiberMaster post rescue 7.16

# FiberMaster Stifte aus Glasfasern

## Fiber Posts

### Tenons en fibre de verre

Aufnahme Zahn mit Metallstift zeigt Schatten.

*Metal Post visible as shadow.*

**Photo: La dent avec un tenon métallique de l'ombre.**

Aufnahme Zahn mit Glasfaserstift ist transluzent.

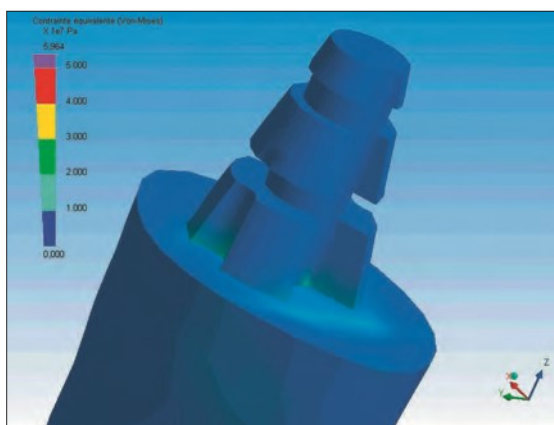
*Translucent Fiber Post.*

**Photo: La dent avec un tenon en fibre de verre est translucide.**

Spannungsuntersuchungen (Finite Element Methode) im Vergleich zwischen einem Titanstift und einem Glasfaserstift.

*Comparative Studies (Finite element method) on the stress behaviour of titanium and glass fibre posts under loading conditions.*

**Etudes comparatives (Méthode des éléments finis) du comportement des tenons en titane et en fibre de verre sous conditions de charge.**



#### Glasfaserstift

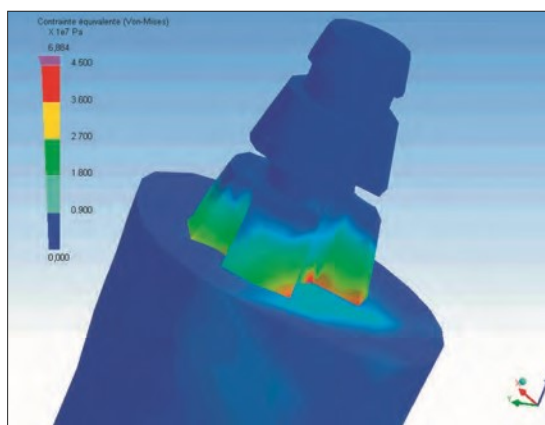
Geringer Spannungsaufbau im Stift; gemessen bei einem Druck von 100N. Die bessere Druckverteilung im Stift sorgt für ein geringeres Risiko.

*Fiber Post*

*Low intensity of stress; with applied pressure of 100N. The better distribution of stress in the Post ensures a lower risk of breakage.*

**Tenon en fibre de verre**

**Faible tension sous pression de 100N. La meilleure répartition des contraintes dans la structure du tenon assure un risque faible de fracture.**



#### Titanstift

Der Titanstift baut höhere Spannung auf. Hier ist ein Ermüdungsbruch und ein Bruch der Wurzel möglich.

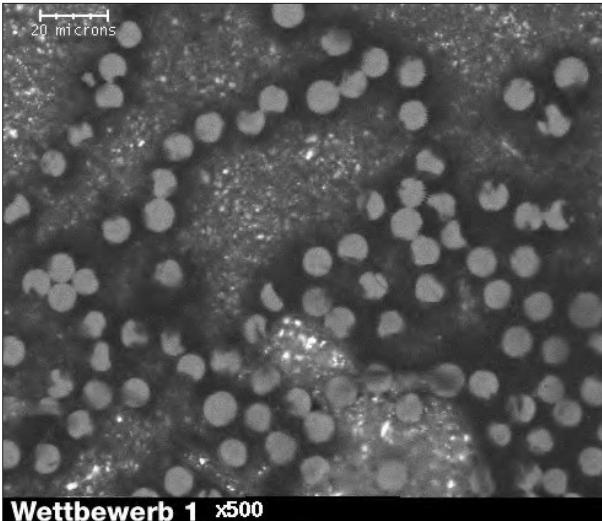
*Titanium Post*

*The titanium post shows a higher intensity of stress which means higher risk of fatigue breakage of the post or fracture of the root.*

**Tenon en titane**

**Le tenon en titane montre une forte concentration des contraintes; d'où un risque de fatigue et de fracture de la racine.**

## FiberMaster Stifte aus Glasfasern • Fiber Posts • Tenons en fibre de verre



### Wettbewerb 1

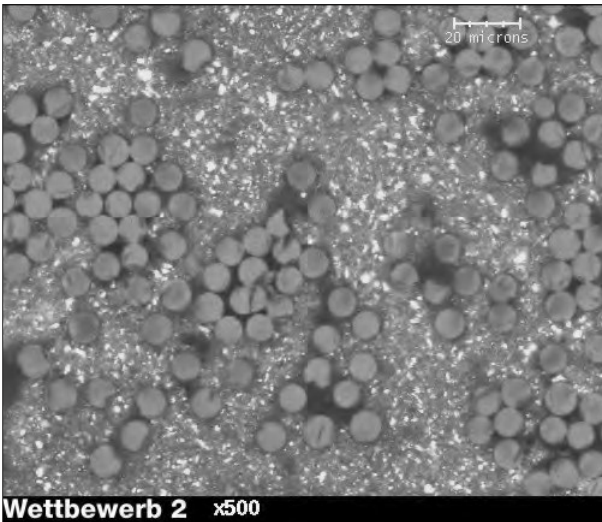
qualitativ minderwertige Glasfasern, ungleichmäßige Verteilung der Glasfasern, Blasen in der Bindung.

#### Competition 1

*Glass fibres of inferior quality, uneven distribution of the fibres, bubbles in the binding.*

#### Comparaison 1

*Fibres de verre de qualité médiocre, répartition inégale des fibres de verre, bulles au niveau de la liaison.*



### Wettbewerb 2

qualitativ minderwertige Glasfasern, ungleichmäßige Verteilung der Glasfasern, ungleichmäßige Bindung mit Undichtigkeiten.

#### Competition 2

*Glass fibres of inferior quality, uneven distribution of the fibres, uneven binding with leaks.*

#### Comparaison 2

*Fibres de verre de qualité médiocre, répartition irrégulière des fibres de verre, liaison non homogène avec inétanchéités.*

### Die entscheidenden Vorteile der FiberMaster Glasfaserstifte:

Hochwertige Glasfasern garantieren die Röntgenopazität.

Das gleichmäßig homogene Bindekomposit garantiert eine stabile Verbindung zwischen den einzelnen Glasfasern.

Die FiberMaster sind nicht beschichtet, das erlaubt die patientenindividuelle Auswahl der Klebeverbindung. Die besonders hohe Dichte der Glasfasern sichert die ausgezeichnete Stabilität.

### The all-decisive advantages of FiberMaster glass fibre posts:

*High grade glass fibres for guaranteed radiopacity.*

*The uniformly homogeneous bonding composite guarantees that the individual glass fibres are bonded together stably.*

*As FiberMaster posts are not coated, the adhesive technique can be selected as required for specific patients.*

*The glass fibres are particularly dense provides for outstanding stability.*

### Les avantages déterminants des tenons en fibre de verre FiberMaster:

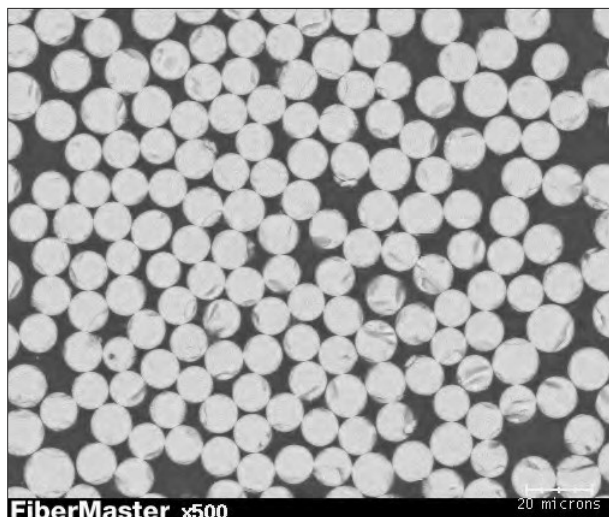
*D'excellentes fibres de verre garantissent par leur qualité la radio-opacité.*

*Le composite de liaison bien homogène garantit une liaison stable entre les diverses fibres de verre.*

*Les FiberMaster ne sont pas revêtus, ceci permet de choisir individuellement le type de scellement adhésif pour chaque patient.*

*La densité particulièrement élevée des fibres de verre assure une remarquable solidité.*

## FiberMaster Stifte aus Glasfasern • Fiber Posts • Tenons en fibre de verre



FiberMaster x500

20 microns

### NTI FiberMaster

Glasfasern in höchster Qualität sorgen für die Röntgenopazität. Die hohe Dichte der Glasfasern sichert die ausgezeichnete Stabilität. Homogenes, blasenfreies Bindekomposit stabilisiert die Verbindung zwischen den einzelnen Fasern.

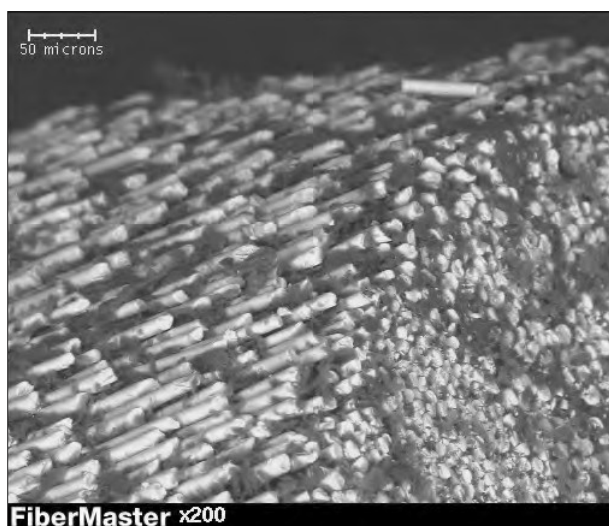
### NTI FiberMaster

*Glass fibres of highest quality make the fibre post radiopaque. The high density of the fibres give outstanding stability to the post. Homogeneous and bubble-free binding composites stabilize the coherence between the individual fibres.*

### NTI FiberMaster

*D'excellentes fibres de verre garantissent par leur qualité la radio-opacité. La densité élevée des fibres de verre assure une remarquable solidité.*

*Du composite de liaison bien homogène et sans bulles stabilise la liaison entre les diverses fibres de verre.*



FiberMaster x200

50 microns

### NTI FiberMaster

Die Oberfläche ohne Haftvermittler bietet eine optimale Retention für die adhäsive Verklebung.

### NTI FiberMaster

*The surface without primer offers an optimum retention for the adhesive luting technique.*

### NTI FiberMaster

*La surface exempte d'agent de liaison permet une rétention optimale pour le scellement adhésif.*

Vergleichbare Anbieter haben eine Biegefestigkeit von 900 - 1000 MPa, einige bis zu 1400 MPa. Der NTI FiberMaster hat eine Biegefestigkeit von 1700 - 1800 MPa.

*Comparable products in the market show a flexural strength of about 900 to 1,000 MPa. Some even reach 1,400 MPa. NTI's FiberMaster has a flexural strength of about 1,700 to 1,800 MPa.*

*Des produits comparables sur le marché ont une résistance à la flexion de 900 - 1000 MPa, certains même jusqu' à 1400 MPa. NTI FiberMaster a une résistance à la flexion de 1700 - 1800 MPa.*

**Bitte beachten:** Reinigung des Kanals nicht mit NaOCl (Natriumhypochlorid) oder H<sub>2</sub>O<sub>2</sub> (Wasserstoffperoxid) vornehmen, da diese Stoffe auf die Polymerisation des Komposite einen negativen Einfluss haben. Die Trocknung erfolgt mit Papierspitzen. Bei Anwendung von Pressluft kann immer Öl enthalten sein, das die Haftung reduziert.

**Desinfektion und Reinigung:** Die rotierenden Instrumente werden wie gewohnt desinfiziert und sterilisiert. Die Stifte werden mit medizinischem 70%igem Alkohol desinfiziert und von Fettspuren gereinigt. Eine Sterilisation ist nicht möglich. Nach der Desinfektion nicht mehr mit bloßen Fingern anfassen.

**Please note:** Do not clean the root canal with NaOCl (sodium hypochloride) or H<sub>2</sub>O<sub>2</sub> (hydrogen peroxide), as these chemicals can have a detrimental effect on the polymerisation of the composite. Use paper tips for drying. Compressed air may contain oil which weakens the bond.

**Disinfection and cleaning:** The rotary instruments are disinfected and sterilised in the usual manner. The posts are disinfected with 70% medical alcohol and any grease cleaned off. The posts cannot be sterilised. Do not handle the posts after disinfection.

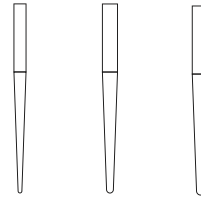
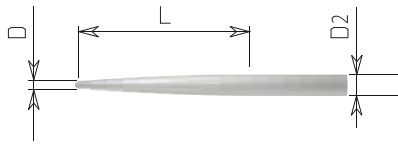
**Attention:** Ne pas nettoyer le canal avec du NaOCl (l'hypochlorite de sodium) ou avec du H<sub>2</sub>O<sub>2</sub> (solution de peroxyde d'hydrogène) car ces substances influencent négativement la polymérisation du ciment composite. Sécher le canal seulement avec des pointes de papier.

Ne pas utiliser l'air comprimé, car il peut contenir de l'huile qui empêche le collage désinfection, nettoyage: La désinfection des instruments rotatifs et leur stérilisation sont réalisées comme d'habitude.





La désinfection des tenons est réalisée à l'aide de l'alcool à 70 % pour éliminer les traces de graisse. Il est interdit de les stériliser à la chaleur. Après désinfection, manipuler avec une precelle.



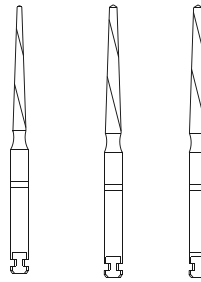
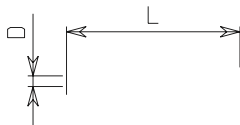
## FiberMaster, konisch ohne Kopf • FiberMaster, conical without head • FiberMaster, conique sans tête




 **Glasfaserstifte • FiberPosts • Tenons en fibre de verre**

Größe • Size • Taille		1	2	3
Durchmesser • Diameter • Taille	D mm	0.5	0.9	1.1
Länge • Length • longueur	L mm	16	16	16
Stiftschaft ø • Post Shank dia. • ø du tenon	D2 mm	1.6	1.99	2.23
 10 REF Refill	FP7057. ...	16		
 10 REF Refill	FP7058. ...	16		
 10 REF Refill	FP7059. ...	16		
 REF Sortimente • Assortments • Assortiment		FP7461	FP7462	FP7463

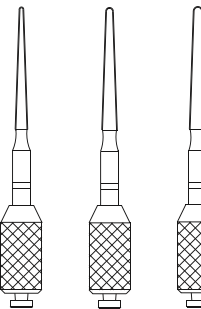
5 Stifte, 1 Vorbohrer, 1 Tiefenlehre  
5 Posts, 1 Drill, 1 Depth gauge  
5 Tenons, 1 Foret, 1 Jauge de profondeur




 **Vorbohrer • Drill • Foret**

Farbkodierung*Größe • Colour Code*Size • Codage par couleur*Taille		1	2	3
Durchmesser • Diameter • taille	D mm	0.5	0.9	1.1
Länge • Length • longueur	L mm	16.5	17.0	17.0
 3 REF	W6196.204. ...	050	090	110


opt. 500 - 1.000 rpm




 **Aufrauhinstrument • Roughening instrument  
Instrument de grattage**

Farbkodierung*Größe • Colour Code*Size • Codage par couleur*Taille		1	2	3
Durchmesser • Diameter • taille	D mm	0.5	0.9	1.1
Länge • Length • longueur	L mm	16.2	16.2	16.2
 3 REF	W6196D.644. ...	050	090	110



 **Universal - Tiefenlehre • Universal depth gauge  
Jauge de profondeur universelle**

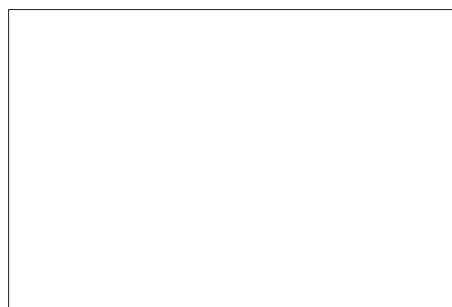
Stiftschaftlänge • Length of Post Shank • Longueur du tenon	L mm	11 - 16
 1 REF	W6074.H ...	12

# FiberMaster, konisch ohne Kopf • FiberMaster, conical without head • FiberMaster, conique sans tête

Praxis • Dental Surgery • Cabinet dentaire



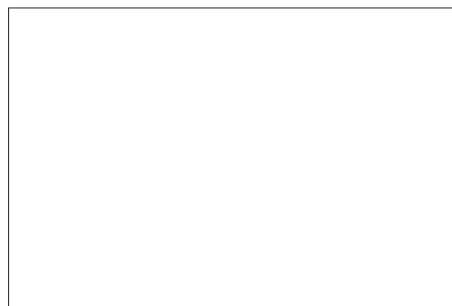
REF FP7461



REF FP7462



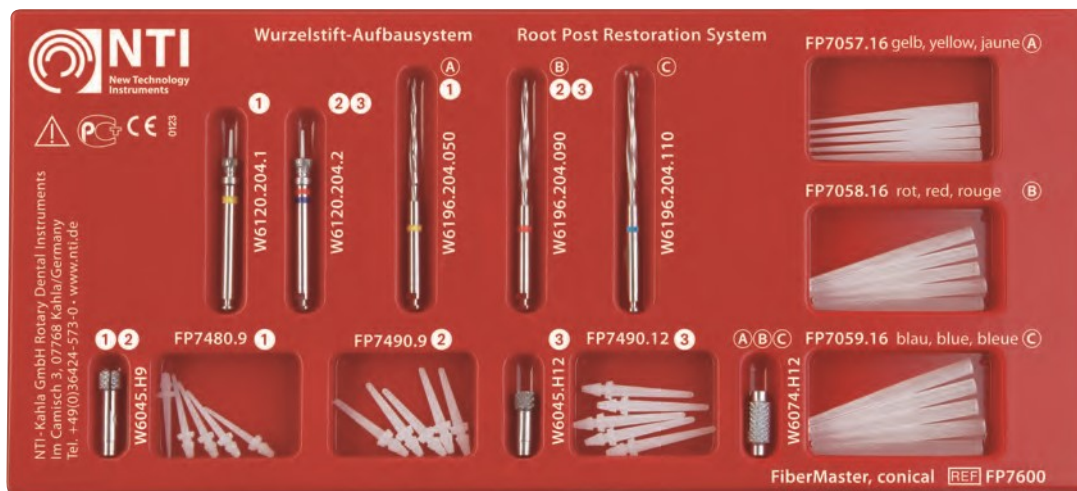
REF FP7463



Sortiment: 5 Stifte, 1 Vorbohrer, 1 Tiefenlehre

Assortment: 5 Posts, 1 Drill, 1 Depth gauge

Assortiment : 5 Tenons, 1 Foret, 1 Jauge de profondeur



REF FP7600

Sortiment FP7600: je 5 Stifte • Assortiment: 5 of each Posts  
Assortiment: par 5 tenons